

**淘汰歐盟四期以前柴油商業車輛特惠資助計劃**  
**Ex-gratia Payment Scheme for Phasing Out Pre-Euro IV Diesel Commercial Vehicles**

**提交申請核對表**

**CHECKLIST FOR SUBMISSION OF APPLICATION**

申請特惠資助前，請先詳閱環境保護署網頁( [www.epd.gov.hk/epd/tc\\_chi/preEU4dcv](http://www.epd.gov.hk/epd/tc_chi/preEU4dcv) ) 及淘汰歐盟四期以前柴油商業車輛計劃宣傳小冊子有關申請特惠資助的詳細內容，包括申請資格、申請程序，以及最新的登記拆車商名單。以下**所有**問題的答案均須為「是」才符合申請要求。如有疑問，請致電 2651 1100 或電郵至 [preEU4dcv@epd.gov.hk](mailto:preEU4dcv@epd.gov.hk) 查詢。Before applying for ex-gratia payment, please read carefully the details about application for ex-gratia payment, including the eligibility criteria, application procedures, and the latest list of registered vehicle scrapping companies in the website of Environmental Protection Department (EPD) ([www.epd.gov.hk/epd/english/preEU4dcv](http://www.epd.gov.hk/epd/english/preEU4dcv)) and the leaflet for Phasing Out Pre-Euro IV Diesel Commercial Vehicles Scheme. To meet the application requirements, **ALL** your answers to the following must be “YES”. For enquiry, please call 2651 1100 or email [preEU4dcv@epd.gov.hk](mailto:preEU4dcv@epd.gov.hk).

- |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                      |                                     |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|
| 1  | 申請車輛是否一輛柴油商業車輛(即以柴油推動的貨車、小型巴士或非專利巴士)?<br>Is the vehicle under application a diesel commercial vehicle (i.e. a goods vehicle, light bus or non-franchised bus running on diesel)?                                                                                                                                                                                                                                                          | 是<br>YES<br><input type="checkbox"/> | 否<br>NO<br><input type="checkbox"/> |
| 2  | 申請車輛的首次登記日期是否在淘汰歐盟四期以前柴油商業車輛計劃宣傳小冊子內表一所指明的日期內?<br>Does the first registration date of the vehicle under application fall within the dates specified in Table 1 of the leaflet for Phasing Out Pre-Euro IV Diesel Commercial Vehicles Scheme?                                                                                                                                                                                              | 是<br>YES<br><input type="checkbox"/> | 否<br>NO<br><input type="checkbox"/> |
| 3  | 申請車輛在 2014 年 1 月 10 日當日，車輛登記是否有效或是否已申請重新登記?<br>As of 10 January 2014, has the vehicle under application got a valid vehicle registration or applied for re-registration?                                                                                                                                                                                                                                                                  | 是<br>YES<br><input type="checkbox"/> | 否<br>NO<br><input type="checkbox"/> |
| 4  | 申請車輛是否從來沒有在先前自願性更換歐盟二期車輛資助計劃的特別安排下獲批保留領取資助?<br>Is it correct that the vehicle has never been approved to retain eligibility for the grant under the special arrangement for the incentive scheme for replacement of Euro II diesel commercial vehicles?                                                                                                                                                                                   | 是<br>YES<br><input type="checkbox"/> | 否<br>NO<br><input type="checkbox"/> |
| 5  | 申請車輛被送交拆車商拆毀當日，申請人所選用的拆車商是否在特惠資助計劃下的登記拆車商名單內?<br>Is the vehicle scrapping company you selected on the list of registered vehicle scrapping companies under the ex-gratia payment scheme on the date when the vehicle under application is delivered to the vehicle scrapping company for scrapping?                                                                                                                                       | 是<br>YES<br><input type="checkbox"/> | 否<br>NO<br><input type="checkbox"/> |
| 6  | 申請車輛是否在 2014 年 3 月 1 日或以後由特惠資助計劃下的登記拆車商拆毀?<br>Is the vehicle under application scrapped on or after 1 March 2014 by a vehicle scrapping company registered under the ex-gratia payment scheme?                                                                                                                                                                                                                                            | 是<br>YES<br><input type="checkbox"/> | 否<br>NO<br><input type="checkbox"/> |
| 7  | 申請人是否申請車輛在被拆毀時的登記車主?<br>Are you the registered owner of the vehicle under application when it is scrapped?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 是<br>YES<br><input type="checkbox"/> | 否<br>NO<br><input type="checkbox"/> |
| 8  | 申請人是否已在特惠資助申請表乙部貼上一張由登記拆車商在拆毀車輛前所拍攝、並清楚顯示車輛獨特底盤號碼的照片，並將上述申請表的乙部和丙部交由登記拆車商填妥?<br>Have you affixed to Part B of the application form for Ex-gratia Payment a photo clearly showing the vehicle's unique chassis number taken by the registered vehicle scrapping company before the vehicle is scrapped, and had Part B and C of the said application form duly completed by the registered vehicle scrapping company?                      | 是<br>YES<br><input type="checkbox"/> | 否<br>NO<br><input type="checkbox"/> |
| 9  | 申請車輛被拆毀後，申請人是否已將登記拆車商簽發的車輛拆毀證明書交給運輸署牌照事務處，及完成辦理取消車輛登記手續*?<br>After the vehicle under application is scrapped, have you presented the Vehicle Scrapping Certificate issued by the registered vehicle scrapping company to one of the Licensing Offices of the Transport Department and completed the procedures for cancelling the registration of the vehicle*?                                                                           | 是<br>YES<br><input type="checkbox"/> | 否<br>NO<br><input type="checkbox"/> |
| 10 | 運輸署取消申請車輛的車輛登記當日*，該車的車輛牌照是否仍然有效?<br>On the day when the registration of the vehicle under application is cancelled* by the Transport Department, is the vehicle licence of the vehicle still valid?                                                                                                                                                                                                                                       | 是<br>YES<br><input type="checkbox"/> | 否<br>NO<br><input type="checkbox"/> |
| 11 | 申請人是否申請車輛取消車輛登記時的登記車主?<br>Are you the registered owner of the vehicle under application when its registration is cancelled?                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 是<br>YES<br><input type="checkbox"/> | 否<br>NO<br><input type="checkbox"/> |
| 12 | 申請人是否(i)在拆毀申請車輛三個月內，及(ii)不遲於淘汰歐盟四期以前柴油商業車輛計劃宣傳小冊子表一所指明的申領特惠資助截止日期向運輸署提交特惠資助申請表?<br>Have you submitted the application form for Ex-gratia Payment to the Transport Department (i) within three months after the vehicle under application is scrapped; and (ii) not later than the respective ex-gratia payment application deadline as specified in Table 1 of the leaflet for Phasing Out Pre-Euro IV Diesel Commercial Vehicles Scheme? | 是<br>YES<br><input type="checkbox"/> | 否<br>NO<br><input type="checkbox"/> |

\*Note: Please allow sufficient time to complete the procedures for cancelling the registration of the vehicle before expiry of vehicle licence.

\*註: 請預留足夠時間於車輛牌照屆滿前完成取消車輛登記手續